



经济及社会理事会

Distr.: Limited
26 July 2000
Chinese
Original: English

2000 年实质性会议

2000 年 7 月 5 日至 8 月 1 日，纽约

议程项目 14 (a)

社会与人权问题：提高妇女地位

法国、希腊、爱尔兰*、荷兰*、尼日利亚、葡萄牙和西班牙*：决议草案**

重振和加强提高妇女地位国际研究训练所的活力

经济及社会理事会，

回顾理事会 1979 年 5 月 9 日第 1979/11 号决议，其中建议把提高妇女地位国际研究训练所设在多米尼加共和国这个发展中国家，

还回顾理事会 1999 年 7 月 29 日第 1999/54 号决议，其中要求提高妇女地位国际研究训练所采取新的研究、培训和通讯办法，更多地利用信息和通信新技术，

进一步回顾秘书长关于研训所活动的报告¹和大会 1999 年 12 月 17 日关于重振和加强研训所活力的第 54/140 号决议，

回顾信息和通信技术对于提高妇女地位的重要性，性别问题信息和联网系统在性别研究、训练、资料传播和建立联系方面的作用，尤其是对发展中国家的妇女而言，同时也要支助信息传播、研究和培训的传统方法。

注意到第二十三届大会特别会议“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的成果文件²第 85 (c) 段，其中吁请通过包括研训所正在开发的性别问题信息和联网系统，特别是在发展中国家，支援各国为扩大利用新的信息技术而

* 根据《经济及社会理事会议事规则》第七十二条。

+ 代表属于 77 国集团的联合国会员国。

¹ A/54/352。

² 《大会正式记录，第二十三届特别会议，补编第 3 号》(A/S-23/10/Rev.1)。

作的努力，作为发展合作研究、培训和信息传播工作的一部分，同时也要支助信息传播、研究和培训的传统方法；

强调必须纠正联合检查组评价研训所的报告³中提到的持续的反常情况；

1. **注意到**提高妇女地位国际研究训练所董事会第二十届会议的报告⁴以及其中所载的建议和决定；

2. **还注意到**提高妇女地位国际研究训练所主任的报告；⁵

3. **赞扬**研训所为重振活力采取重要举措，尤其是在2000年6月在纽约召开的第二十三届大会特别会议上发展和启用性别问题信息和联网系统原型，并在2000年7月就此在经社理事会高级别部分举行的信息技术展上作了展示；

4. **赞许并感谢**各国政府和组织提供支持，资助研训所重振活力及制作性别问题信息和联网系统原型的工作；

5. 对作出上述努力后，所增加的捐助额仍不足以使该系统得到充分实施，亦不能确保研训所到2000年12月31日后继续具有业务活力，**表示深切关注**；

6. **敦请**各会员国尽快通知研训所是否将提供捐款，使研训所能对2000年之后的业务作出规划；

7. **敦请**研训所为改善财政状况继续开拓新颖的筹资新办法，并在这方面，决定将研训所章程第六条第1款修改如下：

“研训所活动的资金应来自国家、政府间组织、非政府组织、基金会（包括联合国基金会）、私人 and 按照《章程》第七条规定的其它来源的自愿捐款；

8. **敦请**秘书长：

(a) 继续请各会员国资助联合国研训所信托基金，使之能够在2000年之后继续执行其规定的任务；

(b) 鼓励联合国内的其它有关资金来源，如联合国基金会，资助研训所的改组工作；

10. **请**秘书长在向大会第五十五届会议提出报告时，也报告：

³ A/54/156-E/1999/102。

⁴ E/2000/58。

⁵ E/2000/59。

(a) 在确保提供足够的财政基础、使研训所在 2000 年之后继续保持业务活力方面的进展情况；

(b) 在处理联合检查组报告³所提到的行政事务反常情况方面的进展情况；

11. 请秘书长向经济及社会理事会 2001 年实质性会议报告本决议的执行情况。
